



طريقي إلى القراءة

سرحان والعنزة



مكتبة لبنان ناشرون



سَرْحَانَ وَالْعَنْزَةَ



مراحل القراءة المتدرّجة

القراءة المتدرّجة برنامج قراءة من ستّ مراحل يتدرّج بعناية مع أبنائنا وبناتنا من مرحلة ما قبل المدرسة، أي مرحلة ما قبل البدء بالقراءة، إلى مرحلة الصفّ السادس، أي مرحلة القراءة المتمكّنة. يشتمل هذا البرنامج على كتب قصصية وغير قصصية تغطّي نطاقاً واسعاً من موضوعات مصمّمة لتطوير مهارات القراءة الأساسية وتوسيع المدارك والمعارف. إنّ تكرار المفردات الأساسية، في هذا البرنامج، يقع ضمن مخطّط لتعويد الطفل النطق الصحيح وترسيخ المعنى في الدّهن. في كلّ مرحلة من المراحل نقدّم لأبنائنا وبناتنا حكايات ومعلومات تتدرّج، مرحلة بعد مرحلة، من عبارات بسيطة ومفردات أساسية وموضوعات قريبة إلى ذهن الطفل، إلى مفردات وتراكيب متنامية وموضوعات تنمّي فيه المهارة الذهنية وقوّة التجريد وتمكّنه، في نهاية الأمر، من التحكّم بأنواع التراكيب المختلفة في اللغة العربيّة ومفرداتها وأساليبها. كتب هذا البرنامج حافلة بالرسوم البهيجة المشوّقة التي تستثير الخيال وتبعث على التفكير. إنّ برنامج مثاليّ للصقوف التمهيديّة والابتدائيّة، ومثاليّ لمتعة المطالعة المنزليّة أيضاً.

١	ما قبل القراءة (KGI & II)	٤	القراءة المستقلّة (الثالث والرابع)
٢	البدء بالقراءة (الأول والثاني)	٥	القراءة يُسرّ (الرابع والخامس)
٣	البدء بالقراءة المستقلّة (الثاني والثالث)	٦	القراءة المتمكّنة (الخامس والسادس)

حقوق الطبع © مكتبة لبنان ناشرون - الطبعة العربيّة
حقوق الطبع © ويلاند ليمند - الطبعة الإنكليزيّة
جميع الحقوق محفوظة: لا يجوز نشر أيّ جزء من هذا الكتاب أو تصويره
أو تخزينه أو تسجيله بأيّ وسيلة دون موافقة خطيّة من الناشر.

مكتبة لبنان ناشرون

صندوق البريد: 11-9232

بيروت - لبنان

وكلاء وموزعون في جميع أنحاء العالم

الطبعة الأولى: 2011

طبع في لبنان

Written by Mick Gowar

Illustrated by Tim Archbold

ISBN 978-9953-86-799-1

سَرْحَانَ وَالْعَنْزَةَ



أَعَدَّ النَّصَّ الْعَرَبِيَّ
الدَّكْتُورُ الْبَيْرُ مُطَّلِقٌ

كَانَ الْيَوْمَ الْأَوَّلَ فِي سُوقِ الْمَوَاشِي. وَكَانَ سَرْحَانُ
يُحَاوِلُ أَنْ يَبِيعَ عَنزَتَهُ الْفَتِيَّةَ (الْقَوِيَّةَ) وَعَنزَتَهُ الْكَبِيرَةَ.



بَاعَ الْعَنْزَةَ الْفَتِيَّةَ بِجُنَيْهَيْنِ ذَهَبًا. لَكِنَّهُ لَمْ يَسْتَطِعْ
أَنْ يَبِيعَ الْعَنْزَةَ الْكَبِيرَةَ.





قَالَ سَرَّحَانُ فِي نَفْسِهِ، «أَنَا مُتَأَكِّدٌ
أَنِّي سَأَبِيعُهَا غَدًا.»

إِذْ كَانَ سَرْحَانٌ يَسْتَعِدُّ لِلنَّوْمِ،
وَوَصَلَ إِلَى زُرَيْبَةِ الْمَاعِزِ رَجُلَانِ.
لَمْ يَرِيا سَرْحَانَ مُسْتَلْقِيًا عَلَى الْقَشِّ.



قَالَ الرَّجُلُ الْهَزِيلُ، «هَلْ رَأَيْتَ
ذَلِكَ الْأَبْلَةَ وَمَعَهُ عَنزَتُهُ الْكَبِيرَةُ؟»
قَالَ الرَّجُلُ السَّمِينُ، «نَعَمْ، رَأَيْتُهُ.»



« هذا الصَّبَاحَ رَأَيْتُهُ يَبِيعُ عَنزَتَهُ الْفَتِيَّةَ.
بَاعَهَا بِجُنَيْهَيْنِ ذَهَبًا. عِنْدَمَا يَخْرُجُ غَدًا مِنْ بَيْتِهِ
نَخْتَطِفُ مِنْهُ مِحْفَظَتَهُ وَنَهْرُبُ! »



وَضَحِكَ الرَّجُلَانِ ضِحْكَةً خَبِيثَةً.



تَمَّتْ سَرَّحَانُ، «مَاذَا أَفْعَلُ؟»
هَذَانِ اللَّصَّانِ يُحَاوِلَانِ أَنْ يَسْلُبَانِي مَالِي.»



سَمِعَ مِنْ وَرَائِهِ صَوْتًا يَقُولُ،
«أَنَا أَسَاعِدُكَ.»



سَأَلَ سَرْحَانَ، وَهُوَ يَلْتَفِتُ وَرَاءَهُ خَائِفًا،
«مَنْ قَالَ ذَلِكَ؟»

قَالَتِ الْعَنْزَةُ الْكَبِيرَةُ، «أَنَا قُلْتُ ذَلِكَ.
لَا أُرِيدُ أَنْ يَشْتَرِيَنِي شَخْصٌ غَرِيبٌ.
إِذَا سَاعَدْتُكَ، هَلْ تَحْتَفِظُ بِي؟»



قَالَ سَرْحَانٌ، «أَحْتَفِظُ بِكَ، بِالتَّأَكِيدِ.»

قَالَتِ الْعَنْزَةُ الْكَبِيرَةُ، «إِسْمَعْ خُطَّتِي.
تُخَبِّئُ جُنيهَا ذَهَبِيًّا فِي كُلِّ مِنْ أُذُنِي.
عِنْدَمَا يَعُودُ الرَّجُلَانِ الشَّرِيرَانِ غَدًا،
هَذَا مَا تَفْعَلُهُ...» ثُمَّ هَمَسَتْ فِي أُذُنِهِ شَيْئًا.



في اليوم التالي، تسَلَّلَ الرَّجُلَانِ الشَّرِيرَانِ
إلى زَرِيبةِ المَاعِزِ.



هَمَسَتِ الْعَنْزَةُ الْكَبِيرَةُ قَائِلَةً،
«عَجِّلْ، الْآنَ! افْعَلْ مَا قُلْتَهُ لَكَ.»



قَالَ سَرْحَانُ بِصَوْتٍ عَالٍ، وَهُوَ يَشُدُّ لِحْيَةَ الْعَنْزَةِ، «يَا
عَنْزَتِي الْعَزِيزَةَ، أَعْطِينِي بَعْضَ الْمَالِ.»



هَزَّتِ الْعَنْزَةُ الْكَبِيرَةُ رَأْسَهَا، فَسَقَطَ جَنْيُهُ ذَهَبِيٌّ
مِنْ إِحْدَى الْأُذُنَيْنِ فِي يَدِ سَرْحَانَ.

شَدَّ سَرْحَانَ لِحْيَةَ الْعَنْزَةِ مَرَّةً أُخْرَى وَقَالَ،
« يَا عَنْزَتِي الْعَزِيزَةَ، أَعْطِينِي بَعْضَ الْمَالِ .»
وَسَقَطَ جُنَيْهُ ذَهَبِيٌّ مِنَ الْأُذُنِ الْأُخْرَى .



بَلَغَ اللَّصُّ السَّمِينُ رِيقَهُ وَقَالَ، « هَذِهِ عَنْزَةٌ عَجِيبَةٌ !»
وَقَالَ اللَّصُّ الْهَزِيلُ، « يَنْبَغِي أَنْ نَشْتَرِيهَا !»

ذَلِكَ الْيَوْمِ، فِي سُوقِ الْمَاعِزِ، قَالَ الرَّجُلُ السَّمِينُ
لِسَرْحَانَ، «نُعْطِيكَ عِشْرِينَ جُنِيهَا ثَمَنًا لِعَنْزَتِكَ الْكَبِيرَةِ.
مَا قَوْلُكَ؟»



قَالَ سَرْحَانُ، «مُؤَافِقٌ.»

هَمَسَ الرَّجُلُ السَّمِينُ قَائِلًا، «سَنُصْبِحُ أَغْنِيَاءَ.»
وَقَالَ الرَّجُلُ الْهَزِيلُ، «أَعْرِفُ.»



رَكَعَ الرَّجُلُ السَّمِينُ أَمَامَ الْعَنْزَةِ الْكَبِيرَةِ.
شَدَّ لِحَيْتِهَا وَقَالَ، «يَا عَنزَتِي الْعَزِيزَةَ،
أَعْطِينِي بَعْضَ الْمَالِ.»

لَكِنْ لَمْ يَحْدُثْ شَيْءٌ.



قَالَ الرَّجُلُ الْهَزِيلُ،
«حَاوِلْ أَنْ تَشُدَّ لِحَيْتِهَا أَكْثَرَ.»

هكذا شدَّ اللُّصُّ السَّمِينُ لِحْيَةَ الْعَنْزَةِ الْكَبِيرَةِ أَكْثَرَ.
وقال، «يا عَنزَتِي الْعَزِيزَةَ، أَعْطِينِي بَعْضَ الْمَالِ.»



قال الرَّجُلُ الْهَزِيلُ،
«لَمْ تَشُدَّ اللَّحْيَةَ شَدًّا كَافِيًّا.»

هكذا شدَّ الرَّجُلُ السَّمِينُ لِحِيَةَ الْعَنْزَةِ الْكَبِيرَةِ
بِكُلِّ قُوَّتِهِ. خَفَضَتِ الْعَنْزَةُ الْكَبِيرَةُ رَأْسَهَا وَنَطَحَتْ
الرَّجُلَ السَّمِينِ بِكُلِّ قُوَّتِهَا هِيَ أَيْضًا.





قَفَزَتِ الْعَنْزَةُ الْكَبِيرَةُ فَوْقَ السِّيَاحِ (السُّورِ)
وَرَكَّضَتْ فِي الطَّرِيقِ.



صَاحَ الرَّجُلُ السَّمِينُ،
«إِمْسِكُوهَا! إِنَّهَا تَهْرُبُ!»

قَفَزَتِ الْعَنْزَةُ الْكَبِيرَةُ إِلَى عَرَبَةِ السَّائِقِ سَالِمٍ
حَيْثُ كَانَ سَرَّحَانٍ فِي انْتِظَارِهَا.



قَالَ سَرْحَانُ، «أَحْسَنْتِ، يَا عَنزَتِي!
مَعَنَا عِشْرُونَ جُنَيْهًا. صِرْنَا أَغْنِيَاءَ!»





قال سالم، «لا أظنُّ ذلك.» ثمَّ أشارَ إلى ما هوَ
مَكْتُوبٌ عَلَى الْجَنِيَّهَاتِ، وَقَالَ، «مَكْتُوبٌ هُنَا
بَنُكَ اللَّعِبِ. هَذِهِ نِقُودٌ لَعِبَةٌ!»



وراح يضحك طوال الطريق.



سلسلة «طريقي إلى القراءة»

سلسلة كُتُب مُشَوِّقَة لِلغَايَة مَوْجَّهَة

لِلأَطْفَال لِتُسَاعِدَهُمْ فِي مَرَحَلَة الْبَدْءِ بِالْقِرَاءَة.

وَهِيَ كُتُبٌ يُمَكِّنُ قِرَاءَتَهَا قِرَاءَة مُسْتَقِلَّة

أَوْ بِصُحْبَة شَخْصٍ كَبِيرٍ. يَدَعُمُ الْقِصَصَ الْمَشَوِّقَةَ رُسُوم

مَرَحَلَة تُحِبُّ الأَطْفَالُ بِمَا يَقْرَأُونَ.

فِي هَذِهِ السَّلْسَلَة

المرحلة الثالثة:

- حِكَايَة الْكَنْزِ
- سَرْحَانُ وَالْمَلِكِ
- مِحْفَظَةُ الذَّهَبِ
- سَرْحَانُ وَالْعَنْزَة
- كَنْزُ الْمَلِكِ
- مُنْطَاذُ الْمَلِكِ
- شَعْرٌ أَوْ لَا شَعْرًا!
- الْكَلْبُ الصَّامِتُ
- دَهَبٌ وَالذُّبُّ
- شَمْسٌ وَاللَّفْتَة الْكَبِيرَة
- الْإِمْبْرَاطُورُ وَالْأَقْرَامُ

المرحلة الثانية:

- كُلُّ عَشَاءٍ كَأَ!
- مَرَّةٌ أُخْرَى فَقَطْ!
- آخُ!
- فِي الْحَمَّامِ عَنكَبُوت!
- سِبَاقُ الْكُرَة
- مُسْتَكْشِفُو الطَّبِيعَة
- أَنَا أَسْبِحُ
- السَّبَاقُ الْمَرِحُ
- الْفِيلَة جَمِيلَة
- أَغْنِيَةُ لُولُو
- النَّسْنَسُ فِرْنَانَسُ
- النُّورُ مَرْمَرٌ مِزَاجُهُ مُعَكَّرٌ

المرحلة الأولى:

- الْهَمْسْتِرُ عَنبَرُ
- أَنَامُ، لَا أَنَامُ!
- أَيْنَ فَتِينَة؟
- كوكو المُشَاغِبُ!
- هَلْ وَصَلْنَا؟
- أَشْرَعُ، يَا حِصَانُ!
- تَعَالَ نُسَلِّمُ
- فِي مَدِينَةِ الْمَلَاهِي!



سَرْحَانُ وَالْعَنْزَةُ

يَذْهَبُ سَرْحَانُ إِلَى السُّوقِ لِيَبِيعَ عَنْزَةً فَتِيَّةً (قَوِيَّةً)
وَعَنْزَةً كَبِيرَةً. يَبِيعُ الْعَنْزَةَ الْفَتِيَّةَ بِسُرْعَةٍ،
لَكِنْ لَا يَرِغِبُ أَحَدٌ فِي شِرَاءِ الْعَنْزَةِ الْكَبِيرَةِ.
فِي تِلْكَ اللَّيْلَةِ يَسْمَعُ سَرْحَانُ لِصَّيْنِ يَتَأَمَّرَانِ لِسَرِقَةِ
ثَمَنِ الْعَنْزَةِ الْفَتِيَّةِ مِنْهُ. لَمْ يَعْرِفْ كَيْفَ يَتَصَرَّفُ.
لَكِنْ كَانَ عِنْدَ الْعَنْزَةِ الْكَبِيرَةِ خُطَّةٌ مُحْكَمَةٌ!

ISBN 978-9953-86-799-1



9 789953 867991

START READING
FINN AND THE MAGIC GOAT
(ARABIC BUTTERFLY BOOKS)

مراحل القراءة المُتدرّجة



مكتبة لبنات ناشرون



راجع موقعنا على الإنترنت: www.ldlp.com